

外国人入居動画作成にあたり

代理店の皆様各位

日ごろより、外国人専門の保証会社・生活サポートの弊社をご利用いただきましてまことにありがとうございます。

この動画は、当社が行っております外国人の生活サポートにおけるトラブル事例を元に、独自で作成したものです。店頭での外国人入居者様にご契約の際にご覧頂ければ、御社の管理面におけるトラブルが削減できると考えました。

また、客付け依頼先の不動産会社様向けには、GTNのHP上で動画を見ることが出来るようになっておりますし、あわせて入居者様に見ていただいた後にチェックする確認書類をご利用いただくと後日の確認作業や、対応が確実になると思います。

社員も・翻訳・音声の吹き込みもすべて当社のスタッフが代理店様の業務の軽減になりますようにと心をこめて作成いたしました。

今後ますます増加の傾向の外国人入居者の契約時のご説明のためにどうぞ、この動画を使っていただき、トラブルを未然に防いでいただければ幸いです。

平成 27 年 夏

株式会社グローバルトラストネットワークス

代表取締役社長後藤裕幸

□動画確認チェック表

■□代理店様へ

※当社への提出は任意です。

契約時の入居者様にご説明用として利用ください。

以下多言語にて翻訳しております。(中国語、韓国語、英語、ベトナム語、ネパール語)

□■ 입주자 분

동영상을 보면서, 각 항목에 대한 이해도를 체크하여 주십시오.

(동영상의 순번입니다.) 왼쪽부터 체크하여 주십시오.

① 잘 이해했습니다. ② 잘 모르겠습니다. 기타 (구체적으로)

<계약시 편>

- 1. 월세는 선불입니다. ① ② ③ ()
- 2. 계약자 명의로 입금 ① ② ③ ()
- 3. 월세의 체납은 안됩니다. ① ② ③ ()
- 4. 계약자 이외의 입주, 양도금지 ① ② ③ ()
- 규정자이외 다수입주 금지 ① ② ③ ()
- 5. 장기부채시 연락필요 ① ② ③ ()

<입주시 편>

- 1. 전기, 가스, 수도 개시연락필요 ① ② ③ ()
- 2. 공용부분에 개인물건을 놓지않는다. ① ② ③ ()
- 3. 원상회복에 관련된 실내미화 ① ② ③ ()
- 4. 쓰레기 처리 규칙 준수철저 ① ② ③ ()
- 5. 소음관련 주의 ① ② ③ ()
- 6. 애완동물 금지 ① ② ③ ()

<해약시 편>

- 1. 해약예고 1개월전 서면으로 ① ② ③ ()
- 2. 잔치물×원상회복실내미화 ① ② ③ ()
- 9. 보증금이란 ① ② ③ ()

<備考>

日付 _____ 年 _____ 月 _____ 日 _____

物件名 _____ 号室 _____

名前(サイン) _____ メールアドレス _____

G T N에提出する場合には、下記に代理店様がサインをしてください。

代理店名 _____

担当者名 _____

電話番号 _____



G T N F A X 送付先 03-5155-4679 (電話番号 03-5155-4674) 生活サポート部